



*Uudenmaan liitto  
Nylands förbund*



# **BUDGET FÖR 2013 VERKSAMHETS- OCH EKONOMIPLAN FÖR 2013–2015**



Nylands förbunds publikationer D 67 - 2012

# **Budget för 2013** **Verksamhets- och ekonomiplan för 2013-2015**

**Nylands förbunds publikationer D 67 - 2012**  
**ISSN 1236-4096**

Översättning: Susan Neiro och Barbro Forsström  
Layout: Anni Levonen  
Bilder: Tuula Palaste-Eerola

Nätpublikation  
Helsingfors 2012

**Uudenmaan liitto | Nylands förbund**

Esterinportti 2 B | 00240 Helsinki  
Estersporten 2 B | 00240 Helsingfors | Finland  
puh. | tfn (09) 4767 411  
toimisto@uudenmaanliitto.fi | www.uudenmaanliitto.fi

# Budget för 2013

## Verksamhets- och ekonomiplan för 2013-2015

|  |    |
|--|----|
| Landskapsdirektörens översikt                  | 4  |
| Verksamhetsmiljö                               | 5  |
| Verksamhetsidé, vision och värden              | 7  |
| Planeringssystemet på landskapsnivå            | 7  |
| Nyland är en visionär topputvecklare av Nyland | 9  |
| Funktionella mål 2013                          | 10 |
| Budget för år 2013                             | 14 |
| Ekonomiplan 2013–2015, resultaträkning         | 16 |
| Kommunernas betalningsandelar år 2013          | 18 |
| Resultaträkning enligt resultatgrupper         | 19 |

## Landskapsdirektörens översikt

Ekonomi- och verksamhetsplanperioden 2013–2015 inleds i en situation då osäkerheten om den ekonomiska utvecklingen är stor. Läget inom euroområdet orsakar speciell osäkerhet för ekonomin. Den långsamma tillväxten inom världsekonomin fortsätter. Samtidigt har den ekonomiska tillväxten inom euroområdet avstannat. Även i Finland och Nyland har den ekonomiska osäkerheten tilltagit allt mera och den prognostiserade tillväxten på en procent hänger i stort sett på den inhemska konsumtionen.

Kommunalekonomin förutspås bli ännu stramare. De kommande utmaningarna förutsätter också i Nyland ett allt närmare samarbete ifall man vill få till stånd en resultatrik verksamhet och en bättre helhet. Nyland har en central betydelse för Finlands internationella konkurrenskraft. En bättre konkurrenskraft förutsätter en gemensam vision samt bättre samarbete och gemenskap inom regionen.

Det av Finlands regering uppställda målet för kommunalpolitiken är bl.a. att skapa förutsättningar för utvecklingsåtgärder som stärker ekonomin och förenhetligar samhällsstrukturen; även för Nylands förbund är dessa viktiga mål. För den fortsatta beredningen av kommunreformen utarbetar man en förhandsutredning om metropolområdet. Utredningen är en del av reformen samt av genomförandet av statens metropolpolitik. Förhandsutredningen blir klar i början av 2013.

I ekonomiplanen ingår av fullmäktige godkända bindande mål för Nylands förbunds verksamhet. Förbundets strategi genomförs med tio bindande verksamhetsmål i budgeten. Viktiga tyngdpunkter är genomförandet och främjandet av principerna i etapplandskapsplan 2, fastställandet av innehållet i den kommande landskapsplanen, utnyttjandet av internationella nätverk, sakkunnighet och bättre intressebevakning jämte effektivare kommunikation. Viktigt är även de förberedande åtgärderna inför EU:s nya programperiod 2014–2020 och att dra nytta av resultatet av temaåret Europas entreprenörsregion (EER 2012).

Ossi Savolainen  
landskapsdirektör

## Verksamhetsmiljö

Den ekonomiska tillväxten torde öka, men den ekonomiska krisen fortsätter. Närapå alla instanser i Finland som uppgör ekonomiska prognoser (forskningsinstitut, banker och finansministeriet) anser att den finländska ekonomiska tillväxten blir snabbare under 2013 än vad den varit under 2012. För 2013 har Handelsbanken och Löntagarnas forskningsinstitut gett ut prognoser med den snabbaste tillväxten på två procent och Tapiolabanken prognosen med den långsammaste tillväxten på en halv procent. Den ekonomiska utvecklingen i Nyland beror till stor del på hur ekonomin utvecklas i hela landet. Ett bra utgångsantagande är nog att ekonomin på Nylands område växer i samma takt som hela den finländska ekonomin.

Prognoserna är alltid villkorliga, för de baserar sig ju på vissa antaganden. Riskerna för att utvecklingen blir sämre än vad som väntas, är betydande. De största riskerna är att euroområdet splittras och det blir en panikreaktion i finansieringsmarknaderna såsom under hösten 2008. Sannolikheten för de här värsta riskerna har dock märkbart minskat under sommaren och hösten 2012. Europeiska centralbanken har stärkt förtroendet genom sina egna åtgärder och löften att vid behov köpa kortvariga skuldebrev. I början av 2013 träder avtalet om Europeiska stabiliseringsmekanismen (ESM) ikraft vilket för sin del ökar förtroende.

Det är en realistisk bedömning att det ännu går några år innan vi kan vänta oss en bättre ekonomisk utveckling, kanhända t.o.m. fem år. Historien har berättat för oss att det tar en lång tid att komma över allvarliga ekonomiska kriser. Den ekonomiska kris som började hösten 2008 är globalt sett den värsta sedan recessionen på 1930-talet.

**Antalet arbetslösa antas öka något under 2013.** Ett allmänt antagande om de ekonomiska utsikterna för 2013 är att den första hälften av året innebär en långsam tillväxt och att den tilltar under den senare hälften av året. Med andra ord är den senare

hälften av 2012 en tid av långsam ekonomisk tillväxt, likaså den senare hälften av 2013. Då sysselsättningen vanligen följer produktionsändringar med en fördröjning, kommer sysselsättningen under 2013 att åtminstone i lindrig skala bli sämre både i Finland och i Nyland. Den mindre andelen invånare som hör till arbetskraften bidrar till en långsammare ökning av arbetslösheten.

### **Kommunalekonomin försvagas under 2013.**

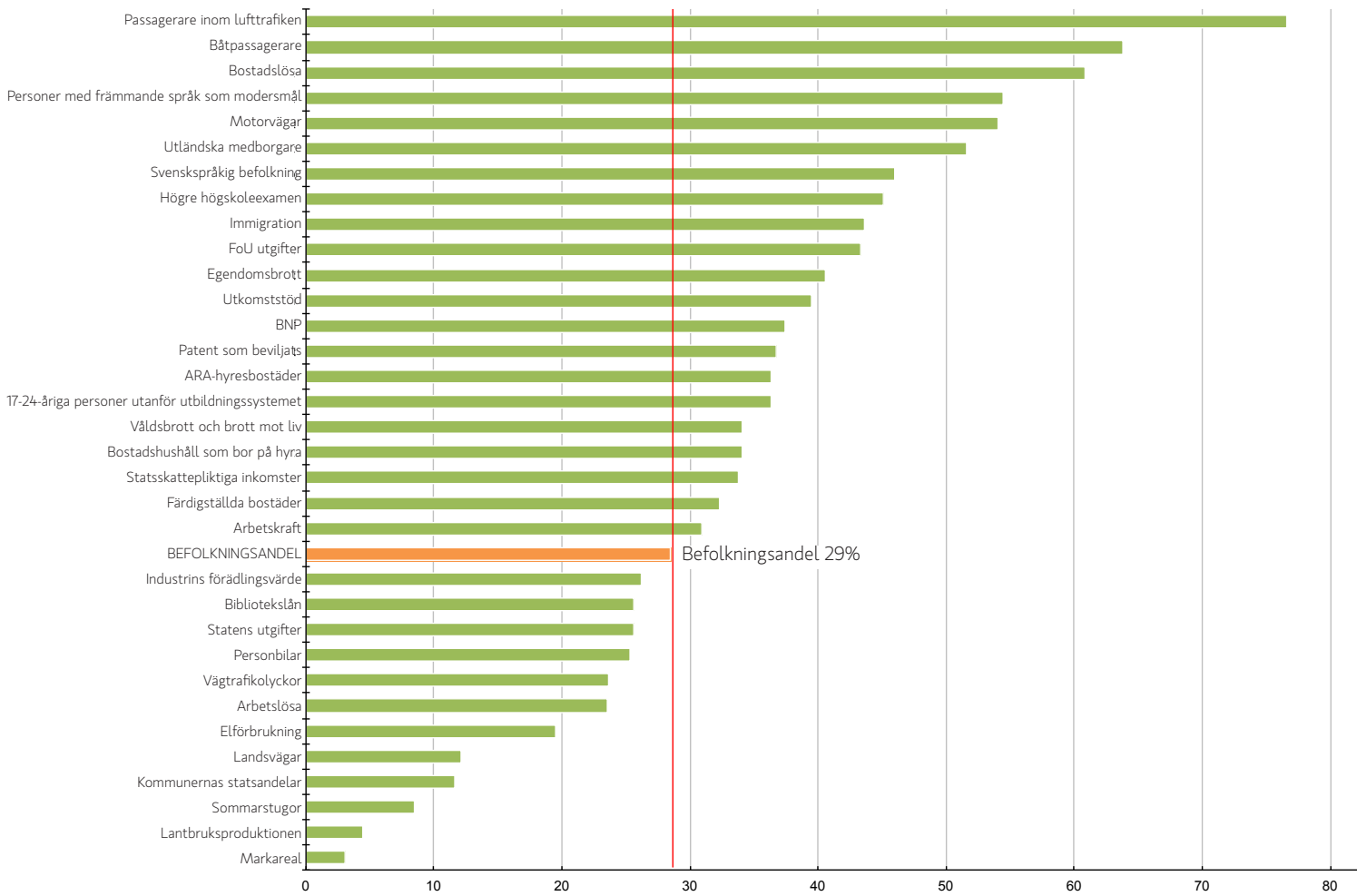
Enligt preliminära beräkningar stramas kommunalekonomin åt under 2012, då verksamhetsutgifterna växer till sig snabbare än skattemedelsfinansieringen (kommunernas skatteinkomster + statsandelar). Kommunalekonomin förblir sträng under de närmaste åren och hotbilden är att den försvagas allt mer under mellanlång sikt. 2013 ser kommunalekonomin ut att svänga sig och visa underskott. De kommunala skillnaderna är dock stora.

För kriskommuner beviljar statsrådet enligt prövning ökad statsandel. 2012 ansökte 95 kommuner om en höjning. Av dessa kommuner finns fyra i Nyland (Askola, Hangö, Ingå och Högfors). Statsrådet fattar sitt beslut inom kort.

**En omfattande kommunreform är målet för statsminister Jyrki Katainens regering.** Utgångspunkten för reformen är en kommunstruktur som baserar sig på starka baskommuner. Regeringen fastställde i juni 2012 kriterierna som styr reformen av den kommunala strukturen. Avsikten är att strukturlagen träder i kraft senast 1.5.2013 och den nya statsandelslagen 1.1.2015.

Regeringen har stakat ut riktlinjer för den fortsatta behandlingen av kommunreformen så att det behövs en metropolförvaltning av något slag. Regeringen utreder olika alternativ. I det första skedet gör man en preliminär utredning. För den har man utnämnt en grupp på sex personer och den ger sitt utlåtande senast 31.1.2013.

## Nyland i Finland



Källor: Statistikcentralen, Institutet för hälsa och välfärd, Finsk Energiindustri r.f., Luftfartsverket och Sjöfartsverket



# Verksamhetsidé, vision och värden

## VERKSAMHETSIDÉ:

Nylands förbund arbetar för att utveckla landskapet. Dess verksamhet skapar förutsättningar för en förbättrad konkurrenskraft, invånarnas välmåga, näringslivets utveckling och en trivsamt miljö.

## VISION:

Förbundet är en visionär topputvecklare av Nyland.

## VÄRDEN:

Vilja, samverkan, öppenhet samt en lockande och välmående arbetsgemenskap.

## Planeringssystemet på landskapsnivå

Förbundet är den samordnande aktören i landskapet Nyland och ansvarar för det strategiska utvecklings- och planeringsarbetet. I gruppen av nyländska regionutvecklingsaktörer har förbundet en koordinerande roll. I samarbetet med intressegrupperna företräder förbundet den kommunala infallsvinkeln.

Landskapsöversikten, landskapsprogrammet och landskapsplanen är planeringsinstrumenten

som gör Nylands framtid. Lagen om utveckling av regionerna och markanvändnings- och bygglagen är den lagliga grunden för de regionala utvecklings- och planeringsuppgifterna.

Via ett nära samarbete med Nylands närings-, trafik- och miljöcentral (NMT-centralen) påverkar förbundet beredningen av den regionala planeringen och resultatstyrningen inom den statliga förvaltningen.





## Program- och förvaltningsreformerna påverkar verksamheten nästa år

Verksamhetsmiljön för regionutveckling omfattar aktuella reformer som påverkar förbundets planerings- och utvecklingsarbete redan 2013. Följande är under beredning som bäst:

- kommunreformen
- intentions- och tillväxtavtal mellan staten och kommunerna som genomförs inom metropolområdet tillsammans med de övriga stora stadscentrumen samt även andra kompanjonskapsarrangemang
- nytt innovationsprogram som inleds år 2014; Innovativa städer (INKA)
- programmen för EU:s strukturfondsperiod 2014–2020 samt
- förnyandet av lagen om utveckling av regionerna, som strävar efter att sammanföra den nationella utvecklingslagstiftningen och strukturfondslagen.

Förbundet har som mål att vara med i beredningen av de regionala tillväxtavtalen så att de mål som fastställs i dem kan ingå i planerings- och programarbetet på landskapsnivå. Förbundet stöder även genomförandet av avtalen med de resurser och verksamhetsmetoder som är i bruk samt deltar aktivt i beredningen av nya program.

## Nylandsprogrammet klargör den nyländska strategi- och programhelheten

I och med reformerna är det på sin plats att se över det regionala planeringssystemet som en regional helhet för att de dokument som utarbetas ska ha en äkta och bindande betydelse för områdets utveckling. Förbundet har uppställt som mål att man ska uppnå en klarare planeringshelhet på landskapsnivå.

Nyland, Päijänne-Tavastland och Tavastland genomför under hösten 2012 en gemensam, omfattande framtidsstudie ”Rötter och vingar” som täcker ett vidsträckt metropolområde och sträcker sig fram till 2040. Under arbetets lopp sökte man med tanke på konkurrenskraften viktiga gemensamma utvecklingsteman och samtidigt producerade man en gemensam strategigrund för beredning på landskapsnivå. En ny arbetsmetod inleddes i och med en öppen utvecklingsdiskussion med förbunden och de övriga aktörerna inom regionen.

Under verksamhetsåret inleder Nylands förbund utarbetandet av Nylandsprogrammet. I programmet samordnas (landskapsöversiktens) vision och strategiska val, (landskapsprogrammets) verksamhetslinjer och (landskapsplanens) regionsstrukturella utvecklingsbild.

Nylandsprogrammet bereds med kommunala beslutsfattare, sakkunniga och övriga samarbetsparter som arbetar med regionalutveckling. För att Nyland kunde få en gemensam syn på de viktiga utvecklingsteman, fastställa en för regionen gemensam strategisk vision samt i samråd främja genomförandet av målen sker beredningen i nära samarbete med Nylands NTM-central. Avsikten är att dra nytta av sådana ”Rötter och vingar”-framtidsstudiens erfarenheter som berör nya verksamhetskulturer och utarbeta regionala planer, strategier och program på ett ändamålsenligt sätt. Målet är att Nylandprogrammet är godkänt i slutet av 2013.

Nylandsprogrammet klargör den nyländska helheten av strategier och program. Programmet kommer att bli en viktig del av den pågående cirkel av strategisk planering i hela Nyland, som utvärderas och justeras vid behov.

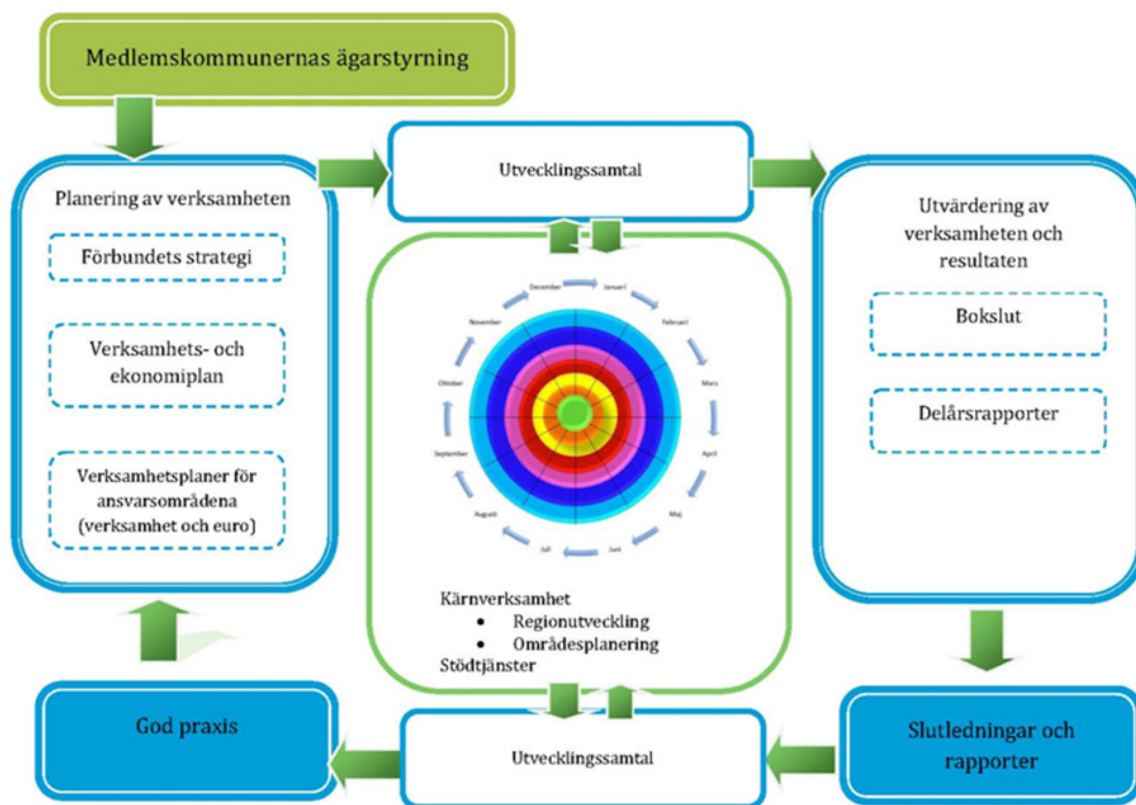
# Nyland är en visionär topputvecklare av Nyland

I enlighet med sin strategi är förbundet en viktig utvecklare, påverkare samt kompanjon för sina egna samarbetsparter inom landskapet. För att för- enhetliga samhällsstrukturen och för att stärka den internationella konkurrenskraften vill Nylands för- bund förbättra det öppna och resultatrika samar- betet med nyländska nyckelaktörer.

Nylands förbunds strategi genomförs med eko-

nomi- och verksamhetsplaner samt via utveck- lingsdiskussioner. Målen och de kritiska fram- gångsfaktorerna blir konkreta mål och åtgärder på årsnivå. Man beslutar hur utvärderingen av genomförandet ska ske och vem som ansvarar för det. Genomförandet av målen följs upp i delårsrap- porter, vid ledningsgruppens möten samt under utvecklingssamtal.

## Modell för verksamhetsstyrningen vid Nylands förbund





# Funktionella mål 2013

## STRATEGISKT MÅL

### Att förenhetliga samhällsstrukturen

#### Kritiska framgångsfaktorer

- Förstärkning av landskapsplanens styreffekt
- En samtidig planering av markanvändning och trafiksystemen
- En övergripande granskning av pendlingsområdet

#### 1. Statsförvaltningen och kommunerna förbinds till att främja och genomföra planens principer

- 1.1. Deltagande i MBT-intentionsavtalet (markanvändning, boende och trafik)
- 1.2. Samarbetet mellan myndigheter och intressegrupper utvecklas till att motsvara grundstrukturen i etapplandskapsplan 2
- 1.3. Planen projektifieras

#### 2. En strategisk vision för Nyland och innehållet i följande landskapsplan fastställs

- 2.1. Nylandprogrammet utarbetas för att kunna genomföra regionutveckling och planarbete i ett brett samarbete med intressegrupper och genom att utnyttja framtidsgranskningen
- 2.2. Innehållet i följande landskapsplan fastställs

## STRATEGISKT MÅL

### Att stärka landskapets internationella konkurrenskraft inom Östersjöområdet

#### Kritiska framgångsfaktorer

- En central aktör inom den nya regionförvaltningen
- En central aktör inom Östersjöområdet
- Ett samarbetsområde som omfattar hela metropolområdet har bildats

#### 3. Internationella nätverk och partnerskap utnyttjas bättre

- 3.1. Förbundets roll i beredningen och genomförandet av strukturfondsprogrammen förstärks
- 3.2. Internationella nätverk och byråer utnyttjas effektivare
- 3.3. Man drar nytta av de Östersjönätverk som leds av förbundet

#### 4. Starkare företagarskap och bättre tillgång på arbetskraft

- 4.1. Stabiliserade EER-samarbetsnätverk
- 4.2. Den strukturförändring som sker gällande den utbildade befolkningen förutses (och nackdelar förebyggs)
- 4.3. Enklare tillträde för unga till arbetsmarknaden
- 4.4. Stöd för integrering av internationellt kompetenta personer och invandrare i Nyland

#### 5. Rollen hos aktörerna inom regionutvecklingen klargörs för att uppnå ett bättre resultat

- 5.1. De centrala nyländska aktörerna inom regionutvecklingen förs samman till ett Nyland-forum
- 5.2. Intensivare samarbete mellan Nylands förbund och Nylands NMT-central för en starkare regional konkurrenskraft
- 5.3. Regionutvecklingsarbetet tas effektivare med i landskapets samarbetsgrupps verksamhet

#### 6. Nylands nationella och internationella närbarhet främjas

- 6.1. Godstransportflödena utreds i samarbete med andra aktörer
- 6.2. Man deltar i internationella trafikprojekt
- 6.3. Man påverkar innehållet i de sjöfarts- och flygtrafikstrategier som är under beredning på kommunikationsministeriet

## STRATEGISKT MÅL

### Partnerskap som utgår ifrån medlemskommunernas behov

#### Kritiska framgångsfaktorer

- Mervärde för medlemskommuner
- En central och aktiv aktör inom den nya regionförvaltningen

#### 7. Starkare handlingskraft hos förbundet för att tillfredsställa medlemskommunernas behov

- 7.1 Kompetens, arbetsredskap samt datalagring utvecklas för bättre allmän service
- 7.2 Förbundets kärnprodukter definieras
- 7.3 De nya förtroendevalda informeras om verksamheten

## STRATEGISKT MÅL

### Att påverka beslut i rätt tid

#### Kritiska framgångsfaktorer

- Att känna till och identifiera processer och nätverk
- Föregripande roll i ett tillräckligt tidigt skede (proaktivt arbetssätt)
- Att påverka nyckelpersoner
- Effektivare verksamhet med intressegrupper

#### 8. Aktiv försvarare av regionala intressen då beslut bereds inom statsförvaltningen

- 8.1. Att påverka lagstiftning som ansluter sig till kommunstruktursreformen
- 8.2. Att påverka reformprocesserna i anslutning till markanvändnings- och bygglagen (MBL)

## STRATEGISKT MÅL

### Framgångsrik kommunikation

#### Kritiska framgångsfaktorer

- Etablerad ställning som regionens främsta utvecklare
- Ökad synlighet och medvetenhet om förbundet
- Landskapsfullmäktige förbinds till kommunikation
- Personalen bidrar till att förbundet upplevs som regionens främsta utvecklare

#### 9. Bättre kommunikationsinnehåll och -inriktning

- 9.1. Ny kundorienterad webbplats med innehåll som motsvarar målgruppernas behov
- 9.2. Effektivare ibruktagning av elektroniska kommunikationstjänster för bättre tillgänglighet
- 9.3. Definiering av målgrupperna för förbundets kärnprodukter och för de kommunikations- och interaktionsredskap som betjänar dessa
- 9.4. Förbundets verksamhet görs mera känd bland medlemskommuner och medborgare

## STRATEGISKT MÅL

### Kompetent och inspirerande arbetsgemenskap

#### Kritiska framgångsfaktorer

- God samarbetsanda och ett resultatorienterat arbetssätt
- Uppgifter och kompetens möts
- En attraktiv arbetsplats och lyckade rekryteringar
- Välbefinnande i arbetet och ett sporrande belöningsystem
- Alla anställda tar del av s.k. tyst information

#### 10. Bättre ledarskap och förmansarbete

- 10.1. Arbetsuppgifterna stöder förverkligandet av de gemensamma målen
- 10.2. Rapporteringssystemet utnyttjas allt bättre i ledarskap och förmansarbete
- 10.3. Ett förutseende grepp om och en uppföljning av arbetstiden utvecklas

# Budget för 2013

Förbundets budget för 2013 indelas i tre resultatgrupper:

- **förvaltning med förtroendevalda**
- **egentlig verksamhet** till vilken hör landskapets utvecklingsuppgifter, d.v.s. områdesanvändning, regionutveckling samt förvaltningen som stödfunktion
- **projekt**, en uppskattning av de projekt som förbundet kommer att förvalta över.

Kommunallagen förutsätter en ekonomiplan som utarbetas för tre år i taget. Enligt ekonomiplanen för 2013–2015 sköts uppgifterna i samma omfattning som tidigare. Samtidigt förbereder man sig i enlighet med förbundets strategi för nya utmaningar i och med att metropollandskapet och regionförvaltningen utvecklas. Det spelrum som behövs för att utveckla verksamheten skapas genom att utnyttja samarbetsnätverk.

Betalningsandelarna i förbundets egen verksamhet stiger med 2,6 % till 7 800 000 euro (år 2012, 7 600 000 euro). Förbundets verksamhetsutgifter täcks till 86 % av medlemskommunernas andelar. I budgeten för år 2012 hade man budgeterat ett underskott på 200 000 euro vilket tas från överskott från föregående år. År 2013 använder man inte överskottskontot utan budgeten har uppgjorts så att den balanserar. Man avser inte heller använda regionutvecklingsfonden (år 2012 100 000 euro). De kostnadsinbesparingar som uppnåtts genom sammanslagningen av förbunden samt genom flytten till de nya lokalerna har kunnat riktas direkt till förbundets kärnverksamhet.

Budgetens slutsumma utan projektandelar uppgår till 9 028 100 euro (år 2012, 9 331 600) och minskningen är alltså 303 500 euro. De största ändringarna är:

- Den medfinansiering för kompetenscentraprogrammet som ingår i budgeten har minskats med 14,8 % och är nu 1 150 000 euro (år 2012, 1 350 000 euro); om man borträknar medfinansieringen för kompetenscentraprogrammet har budgeten för den egentliga verksamheten

minskat med 1,5 %. I medfinansieringen ingår även den kommunala finansieringen för nationella kluster. Dess andel har beräknats till 90 000 euro.

- I förbundets egentliga verksamhet har personalutgifterna minskat med 1,9 % (90 200 euro), vilket beror på de interna arrangemang som vidtogs år 2012 gällande förvaltningsdirektörens uppgifter och områdesplaneringens assistentuppgifter. För övrigt har utgångspunkten för planen varit att nuvarande personalstyrka bibehålls. I löneutgifterna har man räknat med en ökning på 2,3 % i enlighet med Kommunala arbetsmarknadsverkets bedömning.

Projektanslagen uppskattas uppgå till 800 000 euro. Uppskattningen baserar sig på tidigare års utfall och den aktuella situationen inom projektberedning. Projekten medräknade uppgår slutsumman för budgeten till 9 828 100 euro. För förbundets egen andel i projekten har man reserverat 160 000 euro.

Den ekonomiska uppföljningen av statliga uppdrag finns i balansräkningen som förvaltade medel. De här medlen omfattar nationell regionutvecklingsfinansiering som administreras av förbundet:

- nationella och regionala projekt för kompetenscentraprogram
- strukturfondsprogrammets pengar
- utvecklingspengar som inte bundits till program

Förbundets finansiella ställning och likviditet förblir bra under planeringsperioden.

## Budgetens bindande nivåer

Landskapsfullmäktiges bindande nivå är medlemskommunernas betalningsandelar, m.a.o. 8 950 000 euro. Landskapsstyrelsens bindande nivå är resultatgruppernas netto.

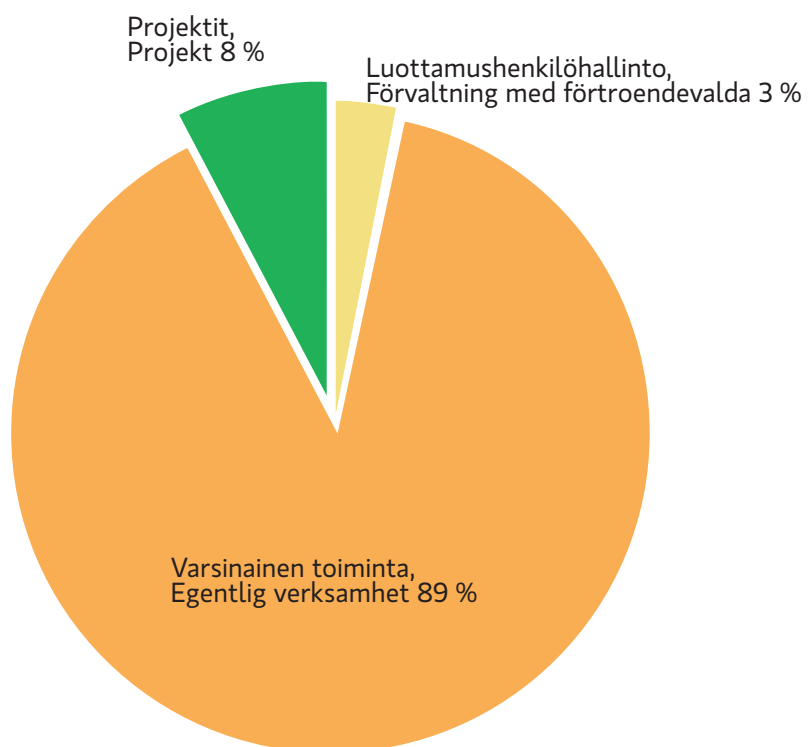


## Driftsekonomidel

### Budgetförslag för år 2012

| Tulosryhmä, Resultatgrupp                                 | Menot, Utgifter € | Tulot, Inkomster € | Toimintakate, Verksamhetsbidrag € |
|---|-------------------|--------------------|-----------------------------------|
| Luottamushenkilöhallinto, Förvaltning med förtroendevalda | 313 000           | 313 000            | 0                                 |
| Varsinainen toiminta, Egentlig verksamhet                 | 8 715 100         | 8 759 000          | 43 900                            |
| Projektit, projekt  | 800 000           | 800 000            | 0                                 |
| <b>Yhteensä, Sammanlagt</b>                               | <b>9 828 100</b>  | <b>9 872 000</b>   | <b>43 900</b>                     |

### Menojen jakautuminen tulosryhmittäin Utgifternas fördelning mellan resultatgrupperna



## Ekonomiplan 2013–2015

### Resultaträkning

|   | Tilinpäätös<br>Bokslut<br>2011 | Talousarvio<br>Budget<br>2012 | Talousarvio<br>Budget<br>2013 | Taloussuunn.<br>Ekonomiplan<br>2014 | Taloussuunn.<br>Ekonomiplan<br>2015 |
|---|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Toimintatuotot</b>   |                                |                               |                               |                                     |                                     |
| <b>Verksamhetens intäkter</b>   | <b>8 210 336</b>               | <b>9 075 600</b>              | <b>9 072 000</b>              | <b>9 254 000</b>                    | <b>9 439 080</b>                    |
| Henkilöstökulut<br>Personalkostnader                                    | 3 892 607                      | 4 799 600                     | 4 728 100                     | 4 850 000                           | 4 960 000                           |
| Palveluiden ostot<br>Köp av tjänster                                    | 2 997 262                      | 3 779 000                     | 3 596 600                     | 3 650 000                           | 3 710 000                           |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat<br>Material, förnödenheter och varor      | 223 776                        | 257 000                       | 237 100                       | 250 000                             | 260 000                             |
| Avustukset<br>Bidrag  | 3 050                          | 10 000                        | 8 000                         | 8 000                               | 8 000                               |
| Vuokrat + muut toim.kulut<br>Hyror + övr. verksamhetskostnader          | 647 632                        | 486 000                       | 458 300                       | 465 000                             | 480 000                             |
| <b>Toimintakulut</b>  |                                |                               |                               |                                     |                                     |
| <b>Verksamhetskostnader</b>   | <b>-7 764 329</b>              | <b>-9 331 600</b>             | <b>-9 028 100</b>             | <b>-9 223 000</b>                   | <b>-9 418 000</b>                   |
| <b>TOIMINTAKATE</b>   |                                |                               |                               |                                     |                                     |
| <b>VERKSAMHETS BIDRAG</b>   | <b>446 007</b>                 | <b>-256 000</b>               | <b>43 900</b>                 | <b>31 000</b>                       | <b>21 080</b>                       |
| Rahoitustuotot<br>Finansiella intäkter                                  | 29 152                         | 15 200                        | 4 200                         | 4 200                               | 4 200                               |
| Rahoituskulut<br>Finansiella kostnader                                  | -400                           | -300                          | -200                          | -200                                | -200                                |
| <b>VUOSIKATE</b>  |                                |                               |                               |                                     |                                     |
| <b>ÅRS BIDRAG</b>   | <b>474 760</b>                 | <b>-241 100</b>               | <b>47 900</b>                 | <b>35 000</b>                       | <b>25 080</b>                       |
| Poistot ja arvonalentumiset<br>Avskrivningar och värdesänkningar        | -29 825                        | -58 900                       | -47 900                       | -35 000                             | -25 080                             |
| Arvonalentumiset<br>Värdesänkningar                                     | -5 929                         |                               |                               |                                     |                                     |
| Var. ja rahastojen muutokset<br>Förändringar i reserveringar och fonder | -99 999                        | 100 000                       | 0                             | 0                                   | 0                                   |
| <b>YLI- / ALIJÄÄMÄ</b>  |                                |                               |                               |                                     |                                     |
| <b>ÖVER-/UNDERSKOTT</b>   | <b>339 007</b>                 | <b>-200 000</b>               | <b>0</b>                      | <b>0</b>                            | <b>0</b>                            |

## Investeringsdel

|                          | Bokslut<br>2011<br>euro | Budget<br>2012<br>euro | Budget<br>2013<br>euro | Ekonomi-<br>plan 2014<br>euro | Ekonomi-<br>plan 2015<br>euro |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>Projekt</b>           |                         |                        |                        |                               |                               |
| Materiella nyttigheter   |                         |                        |                        |                               |                               |
| Maskiner och inventarier | 82 146                  | 0                      | 0                      | 0                             | 0                             |
| Immateriella nyttigheter |                         |                        |                        |                               |                               |
| Dataprogram              | 22 000                  | 40 000                 | 40 000                 | 0                             | 0                             |
| <b>Sammanlagt</b>        | <b>104 146</b>          | <b>40 000</b>          | <b>40 000</b>          | <b>0</b>                      | <b>0</b>                      |

## Finansieringskalkyl

|   | Bokslut<br>2011<br>euro | Budget<br>2012<br>euro | Budget<br>2013<br>euro | Ekonomi-<br>plan 2014<br>euro | Ekonomi-<br>plan 2015<br>euro |
|---|-------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>Egentlig verksamhet och investeringar</b>      |                         |                        |                        |                               |                               |
| Intern finansiering                               |                         |                        |                        |                               |                               |
| Årsbidrag   | 84 283                  | -241 100               | 47 900                 | 35 000                        | 25 080                        |
| Investeringar                                     |                         |                        |                        |                               |                               |
| Investeringar i anläggningstillgångar             | -104 146                | -40 000                | -40 000                | 0                             | 0                             |
| <b>Egentlig verksamhet och investering, netto</b> | <b>-19 863</b>          | <b>-281 100</b>        | <b>7 900</b>           | <b>35 000</b>                 | <b>25 080</b>                 |

## Betalningsandelar år 2013 för Nylands förbunds medlemskommuner

| MEDLEMS-KOMMUNER | Invånar-<br>antal<br>1.1.2012 | Andelar<br>enligt inv.<br>antal, , €<br>(Hfors = 31%) | Hfors<br>"unders-<br>kott"<br>till andra,<br>€ | Egentlig<br>verksam-<br>het, € | %-<br>andelar<br>år 2013 | Budget 2012<br>(utan<br>Kompetens-<br>centra-<br>finansiering) | Förändring<br>2012-2013 |               | Motfinan-<br>siering av<br>Kompe-<br>tens cent-<br>raprogr. | Betalnings-<br>andelar<br>samman-<br>lagt |
|------------------|-------------------------------|---|--|--------------------------------|--------------------------|--|-------------------------|---------------|---|---|
|                  |                               |   |  |                                |                          |  | €                       | %             |   |   |
| Helsingfors      | 595 384                       | 2 418 000   |  | <b>2 418 000</b>               | 31,00 %                  | 2 356 000  | 62 000                  | 2,63 %        | <b>356 500</b>  | <b>2 774 500</b>                          |
| Esbo             | 252 439                       | 1 271 111   | 153 513  | <b>1 424 624</b>               | 18,26 %                  | 1 377 845  | 46 779                  | 3,40 %        | <b>210 041</b>  | <b>1 634 665</b>                          |
| Hyvinge          | 45 527                        | 229 243   | 27 686   | <b>256 929</b>                 | 3,29 %                   | 252 760  | 4 169                   | 1,65 %        | <b>37 881</b>   | <b>294 809</b>                            |
| Träskända        | 38 966                        | 196 206   | 23 696   | <b>219 902</b>                 | 2,82 %                   | 214 925  | 4 977                   | 2,32 %        | <b>32 421</b>   | <b>252 324</b>                            |
| Grankulla        | 8 807                         | 44 346  | 5 356  | <b>49 702</b>                  | 0,64 %                   | 48 280   | 1 421                   | 2,94 %        | <b>7 328</b>  | <b>57 030</b>                             |
| Kervo            | 34 549                        | 173 965   | 21 010   | <b>194 975</b>                 | 2,50 %                   | 190 488  | 4 487                   | 2,36 %        | <b>28 746</b>   | <b>223 721</b>                            |
| Kyrkslätt        | 37 192                        | 187 274   | 22 617   | <b>209 891</b>                 | 2,69 %                   | 205 268  | 4 623                   | 2,25 %        | <b>30 945</b>   | <b>240 836</b>                            |
| Mäntsälä         | 20 131                        | 101 366   | 12 242   | <b>113 608</b>                 | 1,46 %                   | 110 991  | 2 617                   | 2,36 %        | <b>16 750</b>   | <b>130 358</b>                            |
| Nurmijärvi       | 40 349                        | 203 170   | 24 537   | <b>227 707</b>                 | 2,92 %                   | 221 910  | 5 797                   | 2,61 %        | <b>33 572</b>   | <b>261 279</b>                            |
| Borgnäs          | 5 122                         | 25 791  | 3 115  | <b>28 906</b>                  | 0,37 %                   | 28 377   | 529                     | 1,86 %        | <b>4 262</b>  | <b>33 167</b>                             |
| Sjundeå          | 6 148                         | 30 957  | 3 739  | <b>34 696</b>                  | 0,44 %                   | 33 917   | 779                     | 2,30 %        | <b>5 115</b>  | <b>39 811</b>                             |
| Tusby            | 37 667                        | 189 665   | 22 906   | <b>212 571</b>                 | 2,73 %                   | 206 779  | 5 792                   | 2,80 %        | <b>31 341</b>   | <b>243 912</b>                            |
| Vanda            | 203 001                       | 1 022 175   | 123 449  | <b>1 145 624</b>               | 14,69 %                  | 1 111 605  | 34 018                  | 3,06 %        | <b>168 906</b>  | <b>1 314 530</b>                          |
| Högfors          | 9 190                         | 46 275  | 5 589  | <b>51 863</b>                  | 0,66 %                   | 51 170   | 693                     | 1,36 %        | <b>7 646</b>  | <b>59 510</b>                             |
| Lojo*            | 47 374                        | 238 543   | 28 809   | <b>267 352</b>                 | 3,43 %                   | 220 671  | 46 681                  | 21,15 %       | <b>39 417</b>   | <b>306 770</b>                            |
| Vichtis          | 28 581                        | 143 914   | 17 381   | <b>161 295</b>                 | 2,07 %                   | 157 310  | 3 985                   | 2,53 %        | <b>23 781</b>   | <b>185 076</b>                            |
| Hangö            | 9 417                         | 47 418  | 5 727  | <b>53 144</b>                  | 0,68 %                   | 52 576   | 569                     | 1,08 %        | <b>7 835</b>  | <b>60 980</b>                             |
| Ingå             | 5 561                         | 28 001  | 3 382  | <b>31 383</b>                  | 0,40 %                   | 30 816   | 567                     | 1,84 %        | <b>4 627</b>  | <b>36 010</b>                             |
| Raseborg         | 28 959                        | 145 818   | 17 611   | <b>163 428</b>                 | 2,10 %                   | 161 500  | 1 929                   | 1,19 %        | <b>24 095</b>   | <b>187 524</b>                            |
| Askola           | 4 911                         | 24 728  | 2 986  | <b>27 715</b>                  | 0,36 %                   | 27 027   | 688                     | 2,55 %        | <b>4 086</b>  | <b>31 801</b>                             |
| Lapträsk         | 2 848                         | 14 341  | 1 732  | <b>16 073</b>                  | 0,21 %                   | 15 958   | 114                     | 0,72 %        | <b>2 370</b>  | <b>18 442</b>                             |
| Lovisa           | 15 552                        | 78 309  | 9 457  | <b>87 767</b>                  | 1,13 %                   | 86 654   | 1 113                   | 1,28 %        | <b>12 940</b>   | <b>100 707</b>                            |
| Mörskom          | 2 008                         | 10 111  | 1 221  | <b>11 332</b>                  | 0,15 %                   | 11 146   | 186                     | 1,67 %        | <b>1 671</b>  | <b>13 003</b>                             |
| Borgå            | 48 833                        | 245 890   | 29 696   | <b>275 586</b>                 | 3,53 %                   | 270 979  | 4 607                   | 1,70 %        | <b>40 631</b>   | <b>316 217</b>                            |
| Pukkila          | 2 016                         | 10 151  | 1 226  | <b>11 377</b>                  | 0,15 %                   | 11 246   | 131                     | 1,16 %        | <b>1 677</b>  | <b>13 055</b>                             |
| Sibbo            | 18 526                        | 93 284  | 11 266   | <b>104 550</b>                 | 1,34 %                   | 101 423  | 3 128                   | 3,08 %        | <b>15 414</b>   | <b>119 965</b>                            |
| <b>Nyland</b>    | <b>1 549 058</b>              | <b>7 220 052</b>                                      | <b>579 948</b>                                 | <b>7 800 000</b>               | <b>100,00 %</b>          | <b>7 600 000</b>   | <b>200 000</b>          | <b>2,63 %</b> | <b>1 150 000</b>  | <b>8 950 000</b>                          |

\* Lojo, Karislojo och Nummi-Pusula går samman 1.1.2013

# Resultaträkning enligt resultatgrupper

| NYLANDS FÖRBUND SAMMANLAGT                 | 01.01.2012<br>31.12.2012 | 01.01.2013<br>31.12.2013 | SKILLNAD       | SKILLNAD%    |
|--|--------------------------|--------------------------|----------------|--------------|
| <b>Verksamhetsintäkter</b>                 |                          |                          |                |              |
| Försäljningsintäkter                       |                          |                          |                |              |
| Affärsverksamhetens försäljn.intäkter      | 92600                    | 92000                    | -600           | 0.7-         |
| Kommunernas andelar                        | 8950000                  | 8950000                  | ---            | ---          |
| Försäljningsintäkter                       | 9042600                  | 9042000                  | -600           | 0.0-         |
| Understöd och bidrag                       | 23000                    | 19000                    | -4000          | 17.4-        |
| Övriga verksamhetsintäkter                 | 10000                    | 11000                    | 1000           | 10.0+        |
| <b>Verksamhetsintäkter</b>                 | <b>9075600</b>           | <b>9072000</b>           | <b>-3600</b>   | <b>0.0-</b>  |
| <b>Verksamhetskostnader</b>                |                          |                          |                |              |
| Personalkostnader                          |                          |                          |                |              |
| Löner och arvoden                          | -3688500                 | -3678700                 | 9800           | 0.3+         |
| Pensionskostnader                          | -925000                  | -907200                  | 17800          | 1.9+         |
| Övriga personalbikostnader                 | -186100                  | -142200                  | 43900          | 23.6+        |
| Personalkostnader                          | -4799600                 | -4728100                 | 71500          | 1.5+         |
| Köp av tjänster                            |                          |                          |                |              |
| Köp av övriga tjänster                     | -3779000                 | -3596600                 | 182401         | 4.8+         |
| Köp av tjänster                            | -3779000                 | -3596600                 | 182401         | 4.8+         |
| Material, förnödenheter o. varor           |                          |                          |                |              |
| Köp under räkenskapsperioden               | -257000                  | -237100                  | 19900          | 7.7+         |
| Material, förnödenheter o. varor           | -257000                  | -237100                  | 19900          | 7.7+         |
| Bidrag                                     |                          |                          |                |              |
| Bidrag till samfunden                      | -10000                   | -8000                    | 2000           | 20.0+        |
| Bidrag                                     | -10000                   | -8000                    | 2000           | 20.0+        |
| Övriga verksamhetskostnader                |                          |                          |                |              |
| Hyror                                      | -476000                  | -448000                  | 28000          | 5.9+         |
| Övriga verksamhetskostnader                | -10000                   | -10300                   | -300           | 3.0-         |
| Övriga verksamhetskostnader                | -486000                  | -458300                  | 27700          | 5.7+         |
| <b>Verksamhetskostnader</b>                | <b>-9331600</b>          | <b>-9028100</b>          | <b>303501</b>  | <b>3.3+</b>  |
| <b>Verksamhetsbidrag</b>                   | <b>-256000</b>           | <b>43900</b>             | <b>299900</b>  |              |
| <b>Finansiella intäkter och kostnader</b>  |                          |                          |                |              |
| Övriga finansiella intäkter                | 15200                    | 4200                     | -11000         | 72.4-        |
| Övriga finansiella kostnader               | -300                     | -200                     | 100            | 33.4+        |
| <b>Finansiella intäkter och kostnader</b>  | <b>14900</b>             | <b>4000</b>              | <b>-10900</b>  | <b>73.2-</b> |
| <b>Årsbidrag</b>                           | <b>-241100</b>           | <b>47900</b>             | <b>289000</b>  |              |
| <b>Avskrivningar och värdeminskningar</b>  |                          |                          |                |              |
| Avskrivningar enligt plan                  | -58900                   | -47900                   | 11000          | 18.7+        |
| <b>Avskrivningar och värdeminskningar</b>  | <b>-58900</b>            | <b>-47900</b>            | <b>11000</b>   | <b>18.7+</b> |
| <b>Räkenskapsperiodens resultat</b>        | <b>-300000</b>           | <b>---</b>               | <b>300000</b>  |              |
| <b>Förändringar i fonder</b>               | <b>100000</b>            | <b>---</b>               | <b>-100000</b> |              |
| <b>Räkenskapsperiodens över/underskott</b> | <b>-200000</b>           | <b>---</b>               | <b>200000</b>  |              |

| NYLANDS FÖRBUND<br>Förvaltning med förtroendevalda | RESULTATRÄKNING |                |               |             |
|--|-----------------|----------------|---------------|-------------|
|  | 01.01.2012      | 01.01.2013     | SKILLNAD      | SKILLNAD%   |
|  | 31.12.2012      | 31.12.2013     |               |             |
| <b>Verksamhetsintäkter</b>                         |                 |                |               |             |
| Försäljningsintäkter                               |                 |                |               |             |
| Kommunernas andelar                                | 300000          | 313000         | 13000         | 4.3+        |
| Försäljningsintäkter                               | 300000          | 313000         | 13000         | 4.3+        |
| <b>Verksamhetsintäkter</b>                         | <b>300000</b>   | <b>313000</b>  | <b>13000</b>  | <b>4.3+</b> |
| <b>Verksamhetskostnader</b>                        |                 |                |               |             |
| Personalkostnader                                  |                 |                |               |             |
| Löner och arvoden                                  | -121000         | -140700        | -19700        | 16.3-       |
| Pensionskostnader                                  | -5000           | -5000          | ---           | ---         |
| Övriga personalbikostnader                         | -2000           | -1000          | 1000          | 50.0+       |
| Personalkostnader                                  | -128000         | -146700        | -18700        | 14.6-       |
| Köp av tjänster                                    |                 |                |               |             |
| Köp av övriga tjänster                             | -150000         | -140000        | 10000         | 6.7+        |
| Köp av tjänster                                    | -150000         | -140000        | 10000         | 6.7+        |
| Material, förnödenheter o. varor                   |                 |                |               |             |
| Köp under räkenskapsperioden                       | -11000          | -8000          | 3000          | 27.3+       |
| Material, förnödenheter o. varor                   | -11000          | -8000          | 3000          | 27.3+       |
| Bidrag   |                 |                |               |             |
| Bidrag till samfunden                              | -5000           | -5000          | ---           | ---         |
| Bidrag   | -5000           | -5000          | ---           | ---         |
| Övriga verksamhetskostnader                        |                 |                |               |             |
| Hyror  | -6000           | -13000         | -7000         | 116.7-      |
| Övriga verksamhetskostnader                        | ---             | -300           | -300          | ---         |
| Övriga verksamhetskostnader                        | -6000           | -13300         | -7300         | 121.7-      |
| <b>Verksamhetskostnader</b>                        | <b>-300000</b>  | <b>-313000</b> | <b>-13000</b> | <b>4.3-</b> |
| <b>Verksamhetsbidrag</b>                           | ---             | ---            | ---           | ---         |
| <b>Årsbidrag</b>                                   | ---             | ---            | ---           | ---         |
| <b>Räkenskapsperiodens resultat</b>                | ---             | ---            | ---           | ---         |
| <b>Räkenskapsperiodens över/underskott</b>         | ---             | ---            | ---           | ---         |

| <b>Egentlig verksamhet<br/>(inklusive Kompetenscentraprogr.)</b> | <b>01.01.2012<br/>31.12.2012</b> | <b>01.01.2013<br/>31.12.2013</b> | <b>SKILLNAD</b> | <b>SKILLNAD %</b> |
|--|----------------------------------|----------------------------------|-----------------|-------------------|
| <b>Verksamhetsintäkter</b>                                       |                                  |                                  |                 |                   |
| Försäljningsintäkter   |                                  |                                  |                 |                   |
| Affärsverksamhetens försäljn.intäkter                            | 92600                            | 92000                            | -600            | 0.7-              |
| Kommunernas andelar  | 8650000                          | 8637000                          | -13000          | 0.2-              |
| Försäljningsintäkter   | 8742600                          | 8729000                          | -13600          | 0.2-              |
| Understöd och bidrag   | 23000                            | 19000                            | -4000           | 17.4-             |
| Övriga verksamhetsintäkter                                       | 10000                            | 11000                            | 1000            | 10.0+             |
| <b>Verksamhetsintäkter</b>                                       | <b>8775600</b>                   | <b>8759000</b>                   | <b>-16600</b>   | <b>0.2-</b>       |
| <b>Verksamhetskostnader</b>                                      |                                  |                                  |                 |                   |
| Personalkostnader  |                                  |                                  |                 |                   |
| Löner och arvoden  | -3567500                         | -3538000                         | 29500           | 0.8+              |
| Pensionskostnader  | -920000                          | -902200                          | 17800           | 1.9+              |
| Övriga personalbikostnader                                       | -184100                          | -141200                          | 42900           | 23.3+             |
| Personalkostnader  | -4671600                         | -4581400                         | 90200           | 1.9+              |
| Köp av tjänster  |                                  |                                  |                 |                   |
| Köp av övriga tjänster   | -3629000                         | -3456600                         | 172400          | 4.8+              |
| Köp av tjänster  | -3629000                         | -3456600                         | 172400          | 4.8+              |
| Material, förnödenheter o. varor                                 |                                  |                                  |                 |                   |
| Köp under räkenskapsperioden                                     | -246000                          | -229100                          | 16900           | 6.9+              |
| Material, förnödenheter o. varor                                 | -246000                          | -229100                          | 16900           | 6.9+              |
| Bidrag   |                                  |                                  |                 |                   |
| Bidrag till samfunden  | -5000                            | -3000                            | 2000            | 40.0+             |
| Bidrag   | -5000                            | -3000                            | 2000            | 40.0+             |
| Övriga verksamhetskostnader                                      |                                  |                                  |                 |                   |
| Hyror  | -470000                          | -435000                          | 35000           | 7.5+              |
| Övriga verksamhetskostnader                                      | -10000                           | -10000                           | ---             | ---               |
| Övriga verksamhetskostnader                                      | -480000                          | -445000                          | 35000           | 7.3+              |
| <b>Verksamhetskostnader</b>                                      | <b>-9031600</b>                  | <b>-8715100</b>                  | <b>316500</b>   | <b>3.5+</b>       |
| <b>Verksamhetsbidrag</b>   | <b>-256000</b>                   | <b>43900</b>                     | <b>299900</b>   |                   |
| <b>Finansiella intäkter och kostnader</b>                        |                                  |                                  |                 |                   |
| Övriga finansiella intäkter                                      | 15200                            | 4200                             | -11000          | 72.4-             |
| Övriga finansiella kostnader                                     | -300                             | -200                             | 100             | 33.4+             |
| <b>Finansiella intäkter och kostnader</b>                        | <b>14900</b>                     | <b>4000</b>                      | <b>-10900</b>   | <b>73.2-</b>      |
| <b>Årsbidrag</b>   | <b>-241100</b>                   | <b>47900</b>                     | <b>289000</b>   |                   |
| <b>Avskrivningar och värdeminskningar</b>                        |                                  |                                  |                 |                   |
| Avskrivningar enligt plan  | -58900                           | -47900                           | 11000           | 18.7+             |
| <b>Avskrivningar och värdeminskningar</b>                        | <b>-58900</b>                    | <b>-47900</b>                    | <b>11000</b>    | <b>18.7+</b>      |
| <b>Räkenskapsperiodens resultat</b>                              | <b>-300000</b>                   | <b>---</b>                       | <b>300000</b>   |                   |
| <b>Förändring i fonderna</b>                                     | <b>100000</b>                    | <b>---</b>                       | <b>-100000</b>  |                   |
| <b>Räkenskapsperiodens överskott</b>                             | <b>-200000</b>                   | <b>---</b>                       | <b>200000</b>   |                   |

ISSN 1236-4096

**Uudenmaan liitto | Nylands förbund**

Esterinportti 2 B | 00240 Helsinki  
Estersporten 2 B | 00240 Helsingfors | Finland  
puh. | tfn (09) 4767 411  
toimisto@uudenmaanliitto.fi | www.uudenmaanliitto.fi